

**Marrons et Châtaignes**  
**Ross- und Edelkastanien**

# **CHAUDS**

## **LES MARRONS !**

# **HEISSI**

## **MARRONI !**

**18.6.2011-5.2.2012**

**museum**  
**FRIBOURG**  
**FREIBURG**



Dossier de presse :: 2011

# CHAUDS LES MARRONS !

## Sommaire

> Photos	
> Accès et conditions d'utilisation	3
> Galerie photos	4
> L'expo en 5 points	6
> Communiqué de presse	7
> Les grands thèmes de l'expo	8
> Les concepteurs : <b>atena et wapico</b>	10
> Evénements autour de l'expo	11
> Impressum	12
> Contact	12

# CHAUDS LES MARRONS !

## Photos | Accès et conditions d'utilisation

Le dossier de presse est disponible aux adresses suivantes :

[www.fr.ch/mhn/expositions/marrons](http://www.fr.ch/mhn/expositions/marrons)  
[www.fr.ch/mhn/media](http://www.fr.ch/mhn/media)

Les photographies en qualité d'impression (JPEG, 15 cm, 300 dpi) sont disponibles sur demande auprès du Musée :

laurence.perler@fr.ch  
026 305 89 24

Mention obligatoire de l'auteur :

photo 9 : © istock  
toutes les autres photo : © wapico

L'utilisation des images et textes est strictement limitée à la promotion de l'exposition *Chauds les marrons !*

# CHAUDS LES MARRONS !

## Galerie photos



Photo 1  
Affiche de l'exposition  
© wapico



Photo 2  
Bogue et châtaignes  
© wapico



Photo 3  
Bourgeon de châtaignier  
© wapico



Photo 4  
Bourgeon de marronnier  
© wapico



Photo 5  
Bricolage «Fourmi» avec marrons  
© wapico



Photo 6  
Bricolage «Mickey» avec marrons  
© wapico

# CHAUDS LES MARRONS !



Photo 7  
Châtaignes  
© wapico



Photo 8  
Le danseur de Noréaz - le plus gros châtaignier du  
canton de Fribourg  
© wapico



Photo 9  
Marron et châtaignes  
© istock



Photo 10  
Marron  
© wapico

# CHAUDS LES MARRONS !

## L'expo en 5 points

<b>Titre</b>	<b>Chauds les marrons !</b> Marrons et Châtaignes
<b>Durée de l'exposition</b>	18.06.2011 - 05.02.2012
<b>Lieu</b>	Musée d'histoire naturelle Chemin du Musée 6, 1700 Fribourg
<b>Heures d'ouverture</b>	Tous les jours, 14.00 – 18.00 h  Pour les groupes (min. 10 personnes) : aussi du mardi au vendredi, 08.00 – 12.00 h
<b>Prix d'entrée</b>	Gratuit

# CHAUDS LES MARRONS !

## Communiqué de presse

Fribourg, le 23 mai 2011

**La nouvelle exposition temporaire du Musée d'histoire naturelle de Fribourg présente toutes les facettes de deux arbres exotiques majestueux: le marronnier et le châtaignier.**

«**Chauds les marrons**» ! À l'arrivée de l'automne, les cris des marchands ambulants, accompagnés d'odeurs agréables, animent les rues de nos villes. Mais en fait, qu'est-ce qu'un marron ? C'est comestible, et pourtant on ne peut pas manger ceux que produit l'arbre qui pousse dans nos quartiers. Pourquoi ?

Le châtaignier produit-il des marrons ou des châtaignes ? et le marronnier ? La châtaigne tombée de l'arbre deviendrait-elle marron dans la casserole ?

Le châtaignier a été introduit dans nos régions par les Romains. Surtout présent dans les vallées à fœhn, on l'apprécie aujourd'hui tant pour son bois que pour ses fruits. Le marronnier, quant à lui, est originaire des Balkans. Il est avant tout un arbre urbain décoratif, même si autrefois ses fruits ont servi à nourrir cochons et moutons.

L'exposition présente toutes les facettes de ces deux arbres exotiques majestueux, de leur histoire à leur importance alimentaire, en passant par leur description botanique, leurs propriétés sylvicoles et les subtilités de leur dénomination.

Bricolages, dégustations, jeux, recettes culinaires, voilà quelques ingrédients d'une exposition enrichissante et ludique, réalisée par les bureaux **atena et wapico**.

«Chauds les marrons !» se donne à voir tous les jours du 18 juin 2011 au 5 février 2012 au Musée d'histoire naturelle de Fribourg. Entrée libre.



# CHAUDS LES MARRONS !

## Les grands thèmes de l'expo

### Présentation des deux arbres

Il existe une dizaine d'espèces de marronniers, le marronnier d'Inde (*Aesculus hippocastanum*) étant le plus fréquent. Introduit en Europe occidentale au XVI<sup>e</sup> siècle, cet arbre est originaire des Balkans et non pas d'Inde comme son nom le suggère. C'est un arbre imposant dont le feuillage dense procure un ombrage très apprécié dans les villes. Il ne pousse pas dans nos forêts, ou alors très rarement de façon isolée.

Quant aux châtaigniers, il en existe une trentaine d'espèces de par le monde. Dans sa région d'origine, Proche-Orient et pourtour méditerranéen, seule une espèce (*Castanea sativa*) survit aujourd'hui. L'arbre a été introduit dans notre pays par les Romains. Contrairement au marronnier, il est très rare dans les villes et bien plus fréquent dans les forêts, surtout au sud des Alpes. Dans le canton de Fribourg, quelques peuplements subsistent sur les pentes surplombant les lacs de Neuchâtel et de Morat.

### Les aspects lexicaux

Beaucoup confondent marrons et châtaignes, surtout lorsqu'on parle gastronomie. Les marrons d'Inde ne sont pas comestibles. Concernant les fruits du châtaignier, on parle tantôt de marrons, tantôt de châtaignes, selon les variétés. Dans le langage courant, les châtaignes que l'on mange deviennent souvent des marrons... chauds ou glacés! L'exposition présente toutes les subtilités de ce vocabulaire en abordant l'étymologie

des termes marron et châtaigne, mais aussi d'autres significations de ces mots. Elle présente aussi quelques contes et légendes liés à ces deux arbres.

### Exploitation

Le marronnier n'est pas exploité en sylviculture, son bois étant de mauvaise qualité. Les marrons d'Inde contiennent des saponines qui les rendent inconsommables. Ils sont par contre utilisés en pharmacologie. En automne, ils font la joie des enfants qui laissent parler leur imagination en confectionnant toutes sortes de bricolages.

Le châtaignier est utilisé tant pour son bois que pour ses fruits. On redécouvre aujourd'hui le bois, qui s'avère tout aussi intéressant que le chêne. De plus, il pousse plus vite que ce dernier.

Le mode de culture du châtaignier dépend de l'utilisation désirée: on parle de selve lorsque la production de châtaignes (selve) est privilégiée, de taillis lorsque c'est le bois. Les selves sont des forêts dont les arbres, majestueux, sont relativement espacés; l'entretien du sol se fait en principe avec des chèvres ou des moutons. Les taillis présentent un aspect plus «buissonnant», ils regroupent des arbres formant de nombreux rejets.

Les châtaignes représentaient autrefois un aliment de base de la société paysanne. L'arbre ne s'appelait-il pas «pain de bois» ou «arbre à pain»? Le déclin de la culture du châtaignier est dû à plusieurs facteurs, notamment l'arrivée de la pomme de terre et du maïs.



# CHAUDS LES MARRONS !

## Les organismes ravageurs

Les atteintes que subissent tant le marronnier que le châtaignier sont multiples. Outre le stress citadin, le marronnier est également sujet à des maladies qui menacent sa survie. Il s'agit notamment d'organismes récemment arrivés dans notre pays, comme l'oïdium (provoqué par un champignon) et la mineuse (chenille d'un papillon). L'exposition décrit également deux ravageurs qui menacent la vie du châtaignier: le chancre et le cynips. Ces organismes revêtent une importance particulière, car l'arbre fait partie de notre patrimoine paysager et économique, notamment au sud des Alpes.

## Quelques arbres célèbres

Le châtaignier peut atteindre un âge et une taille considérables. Le plus âgé, qui aurait entre 2000 et 4000 ans, pousse sur les pentes de l'Etna.

En 2010, un marronnier célèbre fut malheureusement abattu par le vent à Amsterdam: il s'agit du fameux marronnier d'Anne Frank. L'adolescente avait plusieurs fois évoqué cet arbre dans son journal. À l'occasion de l'exposition «Chauds les marrons!», un jeune plant issu de l'arbre d'Anne Frank sera planté au jardin botanique de Fribourg.

En Suisse aussi, un marronnier fait l'objet de bien des attentions: le célèbre marronnier officiel de Genève, dont l'éclosion de la première feuille, surveillée depuis 1818, signale le début du printemps.

# CHAUDS LES MARRONS !

## Les concepteurs : atena et wapico

Le bureau **atena atelier nature sàrl** regroupe des professionnels de l'environnement bénéficiant d'une longue expérience dans les domaines de la botanique, de l'agronomie et de la gestion du paysage.

atena est actif dans la réalisation de projets environnementaux, de la définition des objectifs à la mise en application et au suivi. Il a par ailleurs déjà réalisé plusieurs expositions pour le Musée d'histoire naturelle de Fribourg : *Hérisson, Ecureuil, Invasion...*

**wapico** est une petite agence de communication. René walker, qui en est le directeur de création, collabore régulièrement avec le Musée d'histoire naturelle de Fribourg depuis près de 15 ans. Il a mis en scène plusieurs expositions temporaires comme *Le clan de la tortue* (2009) et *Croco & Co* (2007), mais aussi des salles d'expositions permanentes (salles de *Minéralogie* et *Poissons, Amphibiens et Reptiles*).

René Walker sait merveilleusement bien susciter l'intérêt des petits comme des grands en mettant en valeur et en assurant un juste équilibre entre les textes scientifiques, les pièces de collection et les documents photographiques. Par ses recherches et sa passion des objets, il enrichit aussi le message de l'exposition en lui apportant une touche culturelle.

# CHAUDS LES MARRONS !

## Evénements autour de l'expo

- > **Vernissage-dégustation**, en présence des concepteurs de l'exposition  
Vendredi 17.06.2011, 18.00, entrée libre
- > **Dégustations** dans la salle d'exposition  
Chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois, 16.00-18.00,  
entrée libre
- > **Fête de la châtaigne**, excursion à Fully  
(VS) et dégustation de la brisolée  
Samedi 15.10.2011, réservé aux Amis du Mu-  
sée
- > **L'heure du conte**, avec Contemuse, une  
association fribourgeoise de conteuses et  
conteurs  
Vendredi 21.10.2011, 60' en soirée, réservé  
aux Amis du Musée

## Pour les plus jeunes

- > **Après-midi Contes** pour les enfants, avec  
Contemuse, une association fribourgeoise de  
conteuses et conteurs  
Mercredi 05.10.2011, 3 x 45', entrée libre
- > **Ateliers de bricolage pour les enfants**  
Tous les mercredi après-midi dès octobre  
2011, sur inscription

Pour toutes les animations sur inscription, ou réservées aux Amis du Musée, modalités :

- > à la réception du Musée
- > au 026 305 89 00
- > sur [www.fr.ch/mhn](http://www.fr.ch/mhn)

# CHAUDS LES MARRONS !

## Impressum

### > Concept

atena atelier nature sàrl

### > Réalisation

Musée d'histoire naturelle Fribourg (MHNF)

### > Textes

atena atelier nature sàrl

### > Traductions

atena atelier nature sàrl

### > Scénographie, graphisme publicité

wapico

### > Construction et montage de l'expo

MHNF

## Contact

### > Christian Purro, atena

Commissaire de l'exposition

c.purro@ateliernature.ch - 026 429 07 40